Explanatory note regarding the 1901 census return of the family of James Joyce of No. 8, Royal Terrace, District Electoral Division of Clontarf West, County Dublin (NAI C1901/Dublin/28/16).

The following is a partial transcript of the 1901 census return of the family of author, James Joyce (1882–1941), featured as an image file in the Census Return section on the website of the National Archives. The standard printed 1901 census form features eleven boxes containing the following headings: name and surname; relation to head of family; religious profession; education; age; sex; rank, profession or occupation; marriage; where born; Irish language and a section on disabilities, with the relevant boxes filled in by hand by the head of each household. This particular page, Form A, features details about Joyce himself and his parents, John Stanislaus and Mary Joyce – details of his nine siblings are not included. The columnar form is read from top to bottom, left to right and the transcript below reproduces this format.

CENSUS OF IRELAND, 1901

(Two examples of the mode of filling up this Table are given on the other side.)

FORM A

No. on Form B.8

RETURN of the MEMBERS of this FAMILY and their VISITORS, BOARDERS, SERVANTS, &c, who slept or abode in this HOUSE on the night of SUNDAY, the 31st of MARCH, 1901

Number

NAME AND SURNAME.

No Persons ABSENT *on the night of Sunday, March* 31st. *to be entered here:* EXCEPT *those (not enumerated elsewhere) who may be out at* WORK *or* TRAVELLING *etc., during that Night, and who* RETURN HOME ON MONDAY, APRIL 1st.

Subject to the above instruction, the Name of the Head of the Family should be written first: then the names of his Wife, Children and other Relatives: then those of Visitors, Boarders, Servants, &c.

Christian Name.

1 John Stanislaus

Surname. Joyce

Christian Name.

2 Mary

Surname. Joyce

Christian Name.3 James Augustine

Surname. Joyce

RELATION to Head of Family.

State whether "Head of Family", or "Wife," "Son", "Daughter", or other relative; "Visitor", "Boarder", "Servant" &c.

John Stanislaus Joyce	Head of family
Mary Joyce	Wife
James Augustine Joyce	Son

RELIGIOUS PROFESSION.

State here the particular Religion, or Religious Denomination to which each person belongs. [Members of Protestant Denominations are requested not to describe themselves by the vague term "Protestant", but to enter the name of the Particular Church Denomination, or Body, to which they belong.]

John Stanislaus Joyce	Roman Catholic
Mary Joyce	Do. [ditto]
James Augustine Joyce	Do. [ditto]

EDUCATION.

State here whether he or she can "Read and Write", can "Read" only or "Cannot Read".

John Stanislaus Joyce	Read and Write
Mary Joyce	Do. [ditto]
James Augustine Joyce	Do. [ditto]

AGE.

Years on last birthday.

John Stanislaus Joyce	51
Mary Joyce	39
James Augustine Joyce	19

Months for Infants under one Year.

John Stanislaus Joyce	Box left blank
Mary Joyce	Box left blank
James Augustine Joyce	Box left blank

<u>SEX.</u>

Write "M" for Males and "F" for Females

John Stanislaus Joyce	Μ
Mary Joyce	F
James Augustine Joyce	Μ

RANK, PROFESSION, OR OCCUPATION.

State the Particular Rank, Profession, or Trade, or other Employment of each person. Children or young persons attending a School, or receiving regular instruction at home, should be returned as *Scholars*.

[Before filling this column you are requested to read the instructions on the other side.]

John Stanislaus Joyce	Government Pensioner
Mary Joyce	Box left blank
James Augustine Joyce	Student

MARRIAGE.

Whether "Married", "Widower", "Widow" or "Not Married".

John Stanislaus Joyce	Married
Mary Joyce	Do. [ditto]
James Augustine Joyce	Not Married

WHERE BORN.

If in Ireland, state in what County or City; if elsewhere, state the name of the Country.

John Stanislaus Joyce	City of Cork
Mary Joyce	Co. Dublin
James Augustine Joyce	Co. Dublin

IRISH LANGUAGE.

Write the word "IRISH" in this column opposite the name of each person who speaks IRISH *only,* and the words "IRISH & ENGLISH" opposite the names of those who can speak both languages. In other cases, no entry should be made in this column.

John Stanislaus Joyce	Box left blank
Mary Joyce	Box left blank
James Augustine Joyce	Irish & English

If Deaf and Dumb; Dumb only; Blind; Imbecile or Idiot; or Lunatic.

Write the respective infirmities opposite the name of the afflicted person.

John Stanislaus Joyce	Box left blank
Mary Joyce	Box left blank
James Augustine Joyce	Box left blank

I hereby certify, as required by the Act 63 Vic., cap. 6, s. 6 (1), that the foregoing Return is correct, according to the best of my knowledge and belief.

Henry Hawe (Signature of Enumerator.)

I believe the foregoing to be a true Return.

John Stanislaus Joyce (Signature of Head of Family.)